345

آیات نمبر 105 تا 140 میں تیسرا واقعہ حضرت نوح علیہ السلام اور چوتھا واقعہ حضرت ہود علیہ السلام اور قوم عاد کا بیان کیا گیا ہے۔

كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوْحِ ِالْمُرْسَلِيْنَ ﴿١٠٥﴾ نوح کی قوم نے بھی رسولوں کو جھٹلایا تھا اِذْ قَالَ
لَهُمْ اَخُوْهُمْ نُوْحٌ اَلَا تَتَّقُوْنَ ﴿١٠٦﴾ جب ان کے بھائی نوح علیہ السلام نے ان سے کہا
تھا کہ کیا تم لوگ اللہ سے نہیں ڈرتے ؟ اِنِّيْ لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِيْنٌ ﴿١٠٧﴾ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَ
اَطِيْعُوْنِ ﴿١٠٨﴾ میں تمہارے لئے ایک امانت دار رسول بن کر آیا ہوں، پس تم اللہ سے ڈرو
اور میری اطاعت کرو وَمَآ اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ ۚ اِنْ اَجْرِيَ اِلَّا عَلٰى رَبِّ
الْعٰلَمِيْنَ ﴿١٠٩﴾ اور میں اس کام پر تم سے کوئی صلہ نہیں مانگتا، میرا اجر تو بس رب العالمین
کے ذمہ ہے فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوْنِ ﴿١١٠﴾ پس تم اللہ سے ڈرو اور میری اطاعت کرو
قَالُوْٓا اَنُؤْمِنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْاَرْذَلُوْنَ ﴿١١١﴾ ان لوگوں نے کہا کہ ہم آپ پر کس
طرح ایمان لے آئیں جبکہ آپ کے ماننے والے سب گھٹیا اور غریب لوگ ہیں قَالَ وَمَا
عِلْمِيْ بِمَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿١١٢﴾ نوح علیہ السلام نے کہا کہ مجھے کیا معلوم کہ یہ لوگ کیا
کرتے ہیں اِنْ حِسَابُهُمْ اِلَّا عَلٰى رَبِّيْ لَوْ تَشْعُرُوْنَ ﴿١١٣﴾ ان لوگوں سے حساب لینا تو
میرے رب کا کام ہے، کاش تم لوگ اتنا تو شعور رکھتے وَمَآ اَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿١١٤﴾
اور میں غریب و مسکین مومنوں کو اپنے پاس سے دھتکارنے والا نہیں ہوں اِنْ اَنَا اِلَّا
نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ ﴿١١٥﴾ میں تو صرف واضح طور پر عذابِ الٰہی سے ڈرانے والا ہوں قَالُوْا لَئِنْ
لَّمْ تَنْتَهِ يٰنُوْحُ لَتَكُوْنَنَّ مِنَ الْمَرْجُوْمِيْنَ ﴿١١٦﴾ اس پر قوم کے لوگوں نے کہا کہ اے

نوح! اگر تم اپنے کام سے باز نہ آئے تو تمہیں سنگسار کر دیا جائے گا قَالَ رَبِّ اِنَّ قَوْمِيْ
كَذَّبُوْنِ ﴿١١٧﴾ بالآخر نوح علیہ السلام نے دعا کی کہ اے میرے رب! میری قوم نے مجھے
جھٹلا دیا ہے فَافْتَحْ بَيْنِيْ وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَّنَجِّنِيْ وَمَنْ مَّعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿١١٨﴾
سو اب میرے اور ان کے درمیان فیصلہ کر دے اور مجھے اور جو اہل ایمان میرے ساتھ ہیں
ان کو نجات عطا فرما دے فَاَنْجَيْنٰهُ وَمَنْ مَّعَهٗ فِي الْفُلْكِ الْمَشْحُوْنِ ﴿١١٩﴾ چنانچہ ہم
نے نوح اور اس کے ساتھیوں کو ایک بھری ہوئی کشتی میں بچا لیا ثُمَّ اَغْرَقْنَا بَعْدُ
الْبٰقِيْنَ ﴿١٢٠﴾ پھر اس کے بعد باقی لوگوں کو غرق کر دیا اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً ۭ وَمَا كَانَ
اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿١٢١﴾ اس میں ہے اللہ کی قدرت کی نشانی! لیکن ان میں سے اکثر
لوگ ایمان لانے والے نہیں ہیں وَاِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ﴿١٢٢﴾ بیشک آپ
کا رب زبردست قوت کا مالک لیکن ہر وقت رحم کرنے والا ہے رکوع [٦] كَذَّبَتْ
عَادُ ِۨالْمُرْسَلِيْنَ ﴿١٢٣﴾ اور قوم عاد نے بھی رسولوں کو جھٹلایا تھا اِذْ قَالَ لَهُمْ اَخُوْهُمْ
هُوْدٌ اَلَا تَتَّقُوْنَ ﴿١٢٤﴾ جب ان کے بھائی ہود علیہ السلام نے اپنی قوم سے کہا کہ کیا تم لوگ
اللہ سے نہیں ڈرتے؟ اِنِّيْ لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِيْنٌ ﴿١٢٥﴾ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوْنِ ﴿١٢٦﴾ میں
تمہارے لئے ایک امانت دار رسول بن کر آیا ہوں، پس تم اللہ سے ڈرو اور میری اطاعت
کرو وَمَآ اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ ۚ اِنْ اَجْرِيَ اِلَّا عَلٰي رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿١٢٧﴾ اور
میں اس کام پر تم سے کوئی صلہ نہیں مانگتا، میرا اجر تو بس رب العالمین کے ذمہ ہے
اَتَبْنُوْنَ بِكُلِّ رِيْعٍ اٰيَةً تَعْبَثُوْنَ ﴿١٢٨﴾ وَتَتَّخِذُوْنَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُوْنَ ﴿١٢٩﴾
یہ کیا بات ہے تم لوگ ہر اونچے مقام پر عبث اور بلا ضرورت ایک بلند یادگار تعمیر کرتے ہو



اور بڑے بڑے محل بناتے ہو کہ شاید تمہیں اس دنیا میں ہمیشہ رہنا ہے وَ اِذَا بَطَشْتُمْ
بَطَشْتُمْ جَبَّارِيْنَ ﴿١٣٠﴾ اور جب تم کسی کو پکڑتے ہو تو بہت سخت گیر اور بے رحم ہو کر
پکڑتے ہو فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَ اَطِيْعُوْنِ ﴿١٣١﴾ پس اللہ سے ڈرو اور میری اطاعت کرو وَ
اتَّقُوا الَّذِيْٓ اَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُوْنَ ﴿١٣٢﴾ اور اس اللہ سے ڈرو جس نے تمہیں اُن
چیزوں سے نوازا جنہیں تم خوب جانتے ہو اَمَدَّكُمْ بِاَنْعَامٍ وَّ بَنِيْنَ ﴿١٣٣﴾ وَ جَنّٰتٍ وَّ
عُيُوْنٍ ﴿١٣٤﴾ اس نے تمہیں مویشیوں اور اولاد سے نوازا اور باغات اور چشمے عطا کئے اِنِّيْٓ
اَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيْمٍ ﴿١٣٥﴾ میں تم پر ایک بڑے سخت دن کے عذاب
سے ڈرتا ہوں قَالُوْا سَوَآءٌ عَلَيْنَآ اَوَعَظْتَ اَمْ لَمْ تَكُنْ مِّنَ الْوٰعِظِيْنَ ﴿١٣٦﴾
ہود علیہ السلام کی قوم کے لوگوں نے کہا کہ چاہے تم ہمیں نصیحت کرو یا نہ کرو ہمارے لئے
برابر ہے اِنْ هٰذَآ اِلَّا خُلُقُ الْاَوَّلِيْنَ ﴿١٣٧﴾ وَ مَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِيْنَ ﴿١٣٨﴾ یہ نصیحتیں
کرنا تو بس پرانے لوگوں کی عادت ہے، ہم جانتے ہیں کہ ہمیں ہرگز عذاب نہیں دیا جائے گا
فَكَذَّبُوْهُ فَاَهْلَكْنٰهُمْ ۭ چنانچہ ان لوگوں نے ہود علیہ السلام کو جھٹلا دیا تو ہم نے انہیں
ہلاک کر ڈالا اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً ۭ وَ مَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿١٣٩﴾ اس میں ہے اللہ
کی قدرت کی نشانی! لیکن ان میں سے اکثر لوگ ایمان لانے والے نہیں ہیں وَ اِنَّ رَبَّكَ
لَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ﴿١٤٠﴾ بیشک آپ کا رب زبردست قوت کا مالک لیکن ہر وقت
رحم کرنے والا ہے رکوع [۷]

[#345]

In verses 105 to 140, the third account pertains to Prophet Noah and the fourth account discusses Prophet Hud and the people of ‘Aad.

كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوْحِ ۣالْمُرْسَلِيْنَ ۝١٠٥

The people of Noah also belied the messengers.

اِذْ قَالَ لَهُمْ اَخُوْهُمْ نُوْحٌ اَلَا تَتَّقُوْنَ ۝١٠٦

When their brother Noah said to them, "Will you not fear Allah [and obey Him]?

اِنِّیْ لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِیْنٌ ۝١٠٧ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَ اَطِیْعُوْنِ ۝١٠٨

Indeed, I have come to you as a trustworthy messenger, so fear Allah and obey me.

وَ مَآ اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ ۚ اِنْ اَجْرِىَ اِلَّا عَلٰى رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿١٠٩﴾ۚ

And I do not ask you for any reward for this; Indeed, my reward is only with the Lord of [all] the worlds.

فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَ اَطِيْعُوْنِ ﴿١١٠﴾ؕ

So, fear Allah and obey me.

قَالُوْٓا اَنُؤْمِنُ لَكَ وَ اتَّبَعَكَ الْاَرْذَلُوْنَ ﴿١١١﴾ؕ

They said, 'Shall we believe in you when only the lowest [and poorest] people have followed you?'

قَالَ وَ مَا عِلْمِىْ بِمَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿١١٢﴾ۚ

Prophet Noah replied, "What knowledge do I have of what they do"?

اِنْ حِسَابُهُمْ اِلَّا عَلٰى رَبِّيْ لَوْ تَشْعُرُوْنَ ﴿۱۱۳﴾

Indeed, their reckoning is with none but my Lord, if only you [yourselves] were to realize this.

وَمَآ اَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿۱۱۴﴾

And I am not one, to drive away [the poor and needy] believers, [from my presence].

اِنْ اَنَا اِلَّا نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ ﴿۱۱۵﴾

Indeed, I am only a clear warner [of God's punishment].

قَالُوْا لَئِنْ لَّمْ تَنْتَهِ يٰنُوْحُ لَتَكُوْنَنَّ مِنَ الْمَرْجُوْمِيْنَ ﴿۱۱۶﴾

They said, "O Noah! If you do not desist, you shall surely be stoned to death".

قَالَ رَبِّ اِنَّ قَوْمِيْ كَذَّبُوْنِ ﴿۱۱۷﴾

[Noah] prayed, "O my Lord! My people have indeed belied me".

فَافْتَحْ بَيْنِيْ وَ بَيْنَهُمْ فَتْحًا وَّ نَجِّنِيْ وَ مَنْ مَّعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿۱۱۸﴾

So [O my Lord!] bring about your judgment between me and them, with a clearly decisive judgment. And save me, and all the believers with me.

فَاَنْجَيْنٰهُ وَمَنْ مَّعَهٗ فِي الْفُلْكِ الْمَشْحُوْنِ ﴿۱۱۹﴾

So, We saved him, and those with him, in a fully laden Ark.

ثُمَّ اَغْرَقْنَا بَعْدُ الْبٰقِيْنَ ﴿۱۲۰﴾

Thereafter, We drowned [the disbelievers] who remained behind.

اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ لَاٰیَةًؕ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِیْنَ﴿۱۲۱﴾

Surely there are signs in this [of Allah's power!] But most of them are not believers.

وَاِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِیْزُ الرَّحِیْمُ﴿۱۲۲﴾ؑ رکوع[٦]

Indeed, your Lord is Mighty in power, but ever Merciful.

كَذَّبَتْ عَادُ اِ۟لْمُرْسَلِیْنَ﴿۱۲۳﴾ۚۖ

The people of ʻĀd [also] belied the messengers.

اِذْ قَالَ لَهُمْ اَخُوْهُمْ هُوْدٌ اَلَا تَتَّقُوْنَ﴿۱۲۴﴾ۚ

When their brother Hūd said to them, 'Will you not fear Allah [and obey Him]'?

اِنِّیْ لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِیْنٌ ﴿۱۲۵﴾ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَ اَطِیْعُوْنِ ﴿۱۲۶﴾

Indeed, I have come to you as a trustworthy messenger, so fear Allah and obey me.

وَ مَاۤ اَسْـَٔلُكُمْ عَلَیْهِ مِنْ اَجْرٍ ۚ اِنْ اَجْرِیَ اِلَّا عَلٰى رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ ﴿۱۲۷﴾

And I do not ask you for any reward for this; Indeed, my reward is only with the Lord of [all] the worlds.

اَتَبْنُوْنَ بِكُلِّ رِیْعٍ اٰیَةً تَعْبَثُوْنَ ﴿۱۲۸﴾ وَ تَتَّخِذُوْنَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُوْنَ ﴿۱۲۹﴾

And why is it that, you build a monument on every high place without any purpose. And you construct grand palaces as if you will live therein forever?

وَ اِذَا بَطَشْتُمْ بَطَشْتُمْ جَبَّارِيْنَ ﴿١٣٠﴾

And when you seize someone, you do so like a tyrant.

فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَ اَطِيْعُوْنِ ﴿١٣١﴾

So, fear Allah and obey me.

وَ اتَّقُوا الَّذِيْٓ اَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُوْنَ ﴿١٣٢﴾

And fear the One, who has provided you with [all good things] that you know well.

اَمَدَّكُمْ بِاَنْعَامٍ وَّ بَنِيْنَ ﴿١٣٣﴾ وَ جَنّٰتٍ وَّ عُيُوْنٍ ﴿١٣٤﴾

And He has provided you with cattle and children, and gardens and springs.

اِنِّيْٓ اَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيْمٍ ﴿١٣٥﴾

Indeed, I fear for you, the punishment of an awesome day!

قَالُوْا سَوَآءٌ عَلَيْنَآ اَوَعَظْتَ اَمْ لَمْ تَكُنْ مِّنَ الْوٰعِظِيْنَ ۝١٣٦

[The people of Hud] said, " it is the same for us, whether you advise us or not,

اِنْ هٰذَآ اِلَّا خُلُقُ الْاَوَّلِيْنَ ۝١٣٧ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِيْنَ ۝١٣٨

This [way of admonition] is merely the customes of the former peoples. We [know that] we will never be punished.

فَكَذَّبُوْهُ فَاَهْلَكْنٰهُمْ ؕ

So, they belied him, and We destroyed them.

اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً ؕ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ۝١٣٩

Surely there are signs in this [of Allah's power!] But most of them are not believers.

وَ اِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ﴿١٤٠﴾ ع رکوع [7]

Indeed, your Lord is Mighty in power, but ever Merciful.